

Paciente* (Apellido) _____ (Nombre) _____ (Código) _____

Clínica _____ Ortodoncista _____

Dirección _____

Contacto (Teléfono) _____ (Fax) _____ (E-Mail) _____

Para ser cumplimentado por TOP-Service

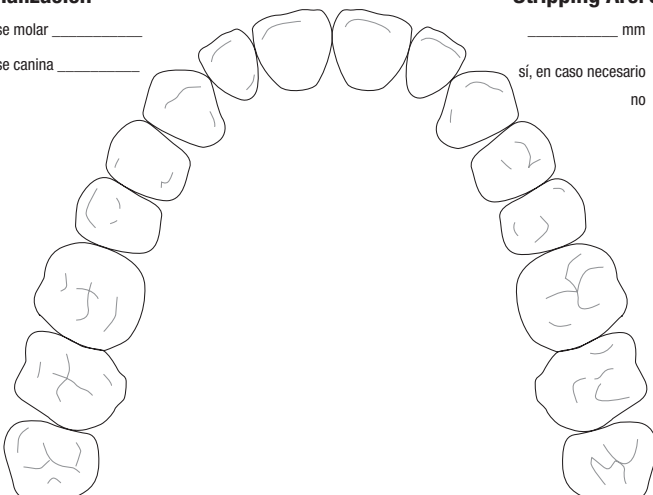
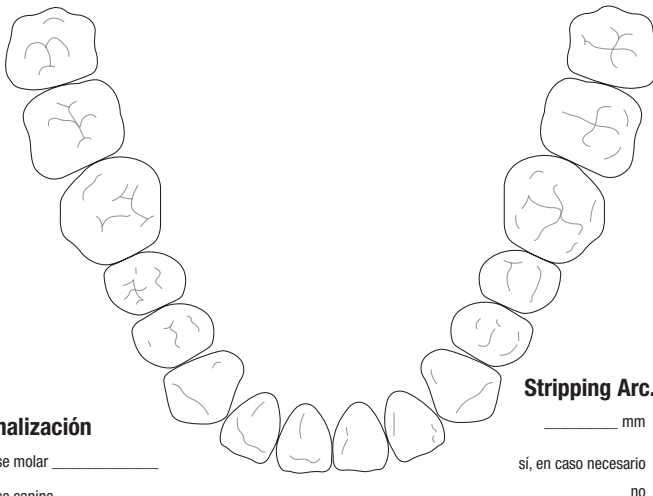
Fecha y hora prevista para el cementado _____ CIF/NIF _____

*En algunos países la transferencia de datos personales a un laboratorio puede estar sujeta a restricciones legales, por ejemplo, el consentimiento informado del paciente. Para más información, por favor consulte el reverso de esta hoja.

Por favor indique si el nombre del ortodoncista debe ser incluido en la factura.

Por favor infórmenos si la dirección de envío no es la misma que debe aparecer en la factura.

Por favor complete totalmente el plan de tratamiento (en el interior del recuadro rojo).

<p>Arcada para cementar Arc. Sup. <input type="checkbox"/> Arc. Inf. <input type="checkbox"/></p> <p>Set-up Arc. Sup. <input type="checkbox"/> Arc. Inf. <input type="checkbox"/></p> <p>Set-up digital <input type="checkbox"/> Set-up manual <input type="checkbox"/> (ver nota en el reverso) (ver nota en el reverso)</p> <p>Cubeta (marcar con una cruz)</p> <p>Incognito™ Clear Precision Tray <input type="checkbox"/> Termoplástica <input type="checkbox"/> (solo con DSL Set-up) (transparente)</p> <p>Silicona rígida <input type="checkbox"/> Silicona <input type="checkbox"/> (bifásica opaca) (transparente)</p> <p>Finalización Stripping Arc. Sup.</p> <p>Clase molar _____ _____ mm <input type="checkbox"/></p> <p>Clase canina _____ sí, en caso necesario <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: right;">no <input type="checkbox"/></p>  <p>En casos con extracciones por favor indicar si desea el cierre de espacios. Para rellenar: B = bracket; T = tubo; Ex = extracción; X = falta; Banda colada = trazar círculo alrededor del diente; levante oclusal de mordida = sombrear diente</p>  <p>Finalización Stripping Arc. Inf.</p> <p>Clase molar _____ _____ mm <input type="checkbox"/></p> <p>Clase canina _____ sí, en caso necesario <input type="checkbox"/></p> <p style="text-align: right;">no <input type="checkbox"/></p> <p>Fecha, firma y sello</p> <p>Confirmo el plan de tratamiento arriba descrito.</p>	<p>Aparatología recomendada* por TOP-Service <input type="checkbox"/></p> <p>Observaciones</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th colspan="3">Arcos superiores</th> </tr> <tr> <th colspan="2"></th> <th>Arcos necesarios (por favor marcar)</th> <th>segm. post. rectos</th> <th>segm. post. indiv.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="5" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Ni-Ti SE</td> <td>12 Ø</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>14 Ø</td> <td></td> <td></td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>16 Ø</td> <td>E</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16 x 22</td> <td>E</td> <td></td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>17 x 25</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Acero</td> <td>18 x 25</td> <td>E</td> <td></td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>16 x 22</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16 x 22 ET*</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16 x 24</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16 x 24 ET**</td> <td>E</td> <td></td> <td>N</td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Beta III Titanio</td> <td>18 x 25</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>18 x 25 (red.)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>17,5 x 17,5</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>17 x 25</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>18,2 x 18,2</td> <td></td> <td></td> <td>E N</td> </tr> <tr> <td>18,2 x 25</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>5 arcos por arcada incluidos en el precio</p> <p>3BP = Levante de mordida en 3's TH = Tubo con gancho TL = Tubo extra largo sin gancho TI = Tubo de fácil inserción sin gancho 3-3SL = Autoligado en arcada inferior de 3-3</p> <p>ET* = Torque extra de 15° en 11/21 ET** = Torque extra de 13° de 3 a 3 red. = segm. post. reducido E = arco recomendado para casos con extracciones N = arco recomendado para casos sin extracciones ■ = no recomendado</p> <p>Combinaciones posibles</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Brackets Arc. Sup.</th> <th colspan="4">Extras opcionales</th> </tr> <tr> <th>3BP</th> <th>TH</th> <th>TL</th> <th>TI</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Arco cinta</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Brackets Arc. Inf.</th> <th colspan="4">Extras</th> <th colspan="3">Arcos inferiores</th> </tr> <tr> <th>3-3SL</th> <th>TH</th> <th>TL</th> <th>TI</th> <th>Arcos necesarios (por favor marcar)</th> <th>segm. post. rectos</th> <th>segm. post. indiv.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Arco cinta</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>Observaciones</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th colspan="3">Arcos superiores</th> </tr> <tr> <th colspan="2"></th> <th>Arcos necesarios (por favor marcar)</th> <th>segm. post. rectos</th> <th>segm. post. indiv.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="5" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Ni-Ti SE</td> <td>12 Ø</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>14 Ø</td> <td></td> <td></td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>16 Ø</td> <td>E</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16 x 22</td> <td>E</td> <td></td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>17 x 25</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Acero</td> <td>18 x 25</td> <td>E</td> <td></td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>16 x 22</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>16 x 24</td> <td>E</td> <td></td> <td>N</td> </tr> <tr> <td>18 x 25</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>18 x 25 (red.)</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td rowspan="5" style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">Beta III Titanio</td> <td>17,5 x 17,5</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>17 x 25</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>18,2 x 18,2</td> <td></td> <td></td> <td>E N</td> </tr> <tr> <td>18,2 x 25</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p>* Nos gustaría aclarar que ésta es sólo una recomendación de TOP-Service. La decisión de tratar con este sistema y llevar a cabo su plan de tratamiento es una decisión completamente suya como ortodoncista responsable de dicho tratamiento.</p> <p>Por favor, recicle. ©2014 TOP-Service. Todos los derechos reservados.</p>			Arcos superiores					Arcos necesarios (por favor marcar)	segm. post. rectos	segm. post. indiv.	Ni-Ti SE	12 Ø				14 Ø			N	16 Ø	E			16 x 22	E		N	17 x 25				Acero	18 x 25	E		N	16 x 22				16 x 22 ET*				16 x 24				16 x 24 ET**	E		N	Beta III Titanio	18 x 25				18 x 25 (red.)				17,5 x 17,5				17 x 25				18,2 x 18,2			E N	18,2 x 25					Brackets Arc. Sup.	Extras opcionales				3BP	TH	TL	TI	Arco cinta					Brackets Arc. Inf.	Extras				Arcos inferiores			3-3SL	TH	TL	TI	Arcos necesarios (por favor marcar)	segm. post. rectos	segm. post. indiv.	Arco cinta										Arcos superiores					Arcos necesarios (por favor marcar)	segm. post. rectos	segm. post. indiv.	Ni-Ti SE	12 Ø				14 Ø			N	16 Ø	E			16 x 22	E		N	17 x 25				Acero	18 x 25	E		N	16 x 22				16 x 24	E		N	18 x 25				18 x 25 (red.)				Beta III Titanio	17,5 x 17,5				17 x 25				18,2 x 18,2			E N	18,2 x 25			
		Arcos superiores																																																																																																																																																																																							
		Arcos necesarios (por favor marcar)	segm. post. rectos	segm. post. indiv.																																																																																																																																																																																					
Ni-Ti SE	12 Ø																																																																																																																																																																																								
	14 Ø			N																																																																																																																																																																																					
	16 Ø	E																																																																																																																																																																																							
	16 x 22	E		N																																																																																																																																																																																					
	17 x 25																																																																																																																																																																																								
Acero	18 x 25	E		N																																																																																																																																																																																					
	16 x 22																																																																																																																																																																																								
	16 x 22 ET*																																																																																																																																																																																								
	16 x 24																																																																																																																																																																																								
	16 x 24 ET**	E		N																																																																																																																																																																																					
Beta III Titanio	18 x 25																																																																																																																																																																																								
	18 x 25 (red.)																																																																																																																																																																																								
	17,5 x 17,5																																																																																																																																																																																								
	17 x 25																																																																																																																																																																																								
	18,2 x 18,2			E N																																																																																																																																																																																					
18,2 x 25																																																																																																																																																																																									
Brackets Arc. Sup.	Extras opcionales																																																																																																																																																																																								
	3BP	TH	TL	TI																																																																																																																																																																																					
Arco cinta																																																																																																																																																																																									
Brackets Arc. Inf.	Extras				Arcos inferiores																																																																																																																																																																																				
	3-3SL	TH	TL	TI	Arcos necesarios (por favor marcar)	segm. post. rectos	segm. post. indiv.																																																																																																																																																																																		
Arco cinta																																																																																																																																																																																									
		Arcos superiores																																																																																																																																																																																							
		Arcos necesarios (por favor marcar)	segm. post. rectos	segm. post. indiv.																																																																																																																																																																																					
Ni-Ti SE	12 Ø																																																																																																																																																																																								
	14 Ø			N																																																																																																																																																																																					
	16 Ø	E																																																																																																																																																																																							
	16 x 22	E		N																																																																																																																																																																																					
	17 x 25																																																																																																																																																																																								
Acero	18 x 25	E		N																																																																																																																																																																																					
	16 x 22																																																																																																																																																																																								
	16 x 24	E		N																																																																																																																																																																																					
	18 x 25																																																																																																																																																																																								
	18 x 25 (red.)																																																																																																																																																																																								
Beta III Titanio	17,5 x 17,5																																																																																																																																																																																								
	17 x 25																																																																																																																																																																																								
	18,2 x 18,2			E N																																																																																																																																																																																					
	18,2 x 25																																																																																																																																																																																								

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

Fecha y firma

Confirmando este pedido de acuerdo al plan de tratamiento descrito así como la aceptación de las condiciones generales de venta.

1. General

Las presentes condiciones generales de venta regulan las condiciones de venta de los productos y servicios de TOP-Service für Lingualtechnik GmbH (en adelante TOP-Service), una compañía del Grupo 3M. La realización de un pedido implica la aceptación completa e incondicional de las condiciones generales de venta por el comprador.

2. Precios de Venta

La facturación de los productos y servicios se realizará a los precios vigentes en el momento del pedido. El pedido supone la aceptación por parte del cliente de los precios vigentes en el momento en que éste se produzca.

3. Entregas

Los gastos de transporte corren a cargo del cliente. El cliente procederá en el momento de la entrega a todas las comprobaciones necesarias. La firma en el espacio reservado para ello en los talones de transporte implicará la conformidad con la entrega realizada.

Los plazos de entrega representan las fechas probables de entrega que nos esforzaremos por cumplir. Éstas sólo serán vinculantes si así se hubiera acordado de forma expresa y escrita antes de realizar el pedido. Si una fecha de entrega que se haya acordado expresamente por escrito no se cumple por culpa nuestra, el comprador nos concederá un período de ampliación razonable. Si a pesar de todo no se lleva a cabo la entrega durante este período de prórroga, el comprador tiene derecho a rescindir el contrato de venta, siendo ésta su única posibilidad de compensación.

En caso de que el eventual retraso no fuera imputable a nosotros (circunstancias tales como desastres naturales, accidentes, averías de tráfico, interrupciones operativas, la escasez de materias primas y de energía, huelgas, etc.) incluso si se produjeran en nuestros proveedores, esto nos liberaría de nuestras obligaciones de entrega durante la duración de la interrupción. Si la interrupción no llegara a su fin en un plazo razonable de tiempo el comprador tendrá derecho a rescindir el contrato de venta, siendo ésta su única posibilidad de compensación.

4. Reclamaciones

Los productos que hayan sido hechos a medida para adaptarse a las necesidades específicas del cliente no podrán ser devueltos. Todos los demás productos suministrados por nosotros podrán ser devueltos por el cliente en un plazo de 14 días a contar desde la fecha de envío, siempre y cuando se encuentren en perfecto estado para su reventa, en el embalaje original, sin daños, y no haya quedado obsoleto por cualquier motivo. El producto tiene que estar acompañado de una copia de la factura original y una carta que describa el motivo de la devolución.

Las eventuales discrepancias por defecto en la mercancía o en la cantidad entregada se comunicarán mediante anotación en el talón de transporte en los plazos señalados en la ley. Salvo en el caso de devolución por defectos de fabricación, nos reservamos el derecho de aceptar o no las devoluciones de mercancía y de aplicar algún cargo económico al cliente.

En cualquier caso, la devolución, si fuera aceptada, deberá realizarse de la manera siguiente: el cliente informará de la mercancía a devolver, para que se proceda, por parte de la agencia de transporte determinada por nosotros, a la retirada de la mercancía en los almacenes del cliente. La mercancía deberá ir acompañada de una copia de la orden de recogida por devolución, factura o albarán de entrega.

En caso de que la reclamación sea justificada o la devolución sea aceptada, nos comprometemos, a nuestra elección, a reemplazar la mercancía entregada o a abonar el importe pagado por el cliente.

5. Facturación

Salvo acuerdo contrario, la fecha de facturación será aquella en la que el material sale del almacén de TOP-Service. Si el cliente acepta varias entregas pero requiere una sola factura por el total del pedido, se considerará como fecha de facturación la de la salida del almacén de la última entrega.

6. Pagos

El pago de las facturas se realizará en los 30 días siguientes a la fecha de la factura y se efectuará según las condiciones que se estipulen en ellas. Mientras no se haya completado el pago correspondiente, la propiedad de los productos suministrados seguirá siendo nuestra. La concesión de los descuentos por pronto pago o bonificaciones financieras vinculadas con los plazos de pago acordados estará condicionada al puntual cumplimiento de dichos plazos. El cliente acepta que el impago de una factura o relación de facturas conlleva:

- La exigibilidad del principal, sea cual sea la forma y el plazo de pago.
- La aplicación de la legislación sobre medidas de lucha contra la morosidad, la reclamación de daños y perjuicios y el cargo de intereses de demora e indemnización por costes de recobro, respectivamente.
- La posible retención de nuevos pedidos, hasta la cancelación del impago.

7. Garantías

Garantizamos la idoneidad de los productos hechos a medida únicamente cuando las impresiones recibidas representan con exactitud la realidad. El ortodoncista que realiza el tratamiento debe revisar la exactitud del aparato hecho a medida según sus instrucciones.

Nos comprometemos a informar al cliente por todos los medios apropiados de las condiciones de utilización del producto y de las precauciones a adoptar. En ningún caso seremos responsables de los daños de cualquier naturaleza que pudieran derivarse de una inadecuada utilización del producto.

8. Exportaciones

Ciertos productos, debido a su origen o a su naturaleza, están sometidos a normativas nacionales o internacionales que restringen su exportación o re-exportación. En consecuencia, el cliente se compromete a adoptar todas las medidas orientadas a respetar o hacer respetar estas normas.

9. Gestión de Envases y Residuos

En aplicación de la normativa vigente sobre envases y residuos de envases, la gestión de los residuos de envases industriales y comerciales será responsabilidad del poseedor final.

10. Jurisdicción

Para cuestión que pueda derivarse de la interpretación o aplicación de estas normas el cliente y 3M se someten expresamente a la jurisdicción y fuero de los Juzgados y Tribunales de la ciudad de Madrid, con renuncia de cualquier otro si lo hubiere.

Nuestros productos se fabrican y venden con autorización y bajo las marcas de 3M Company, de Saint Paul EE.UU.

Set-up: siempre es necesaria una impresión en silicona de cada arcada que vaya a ser cementada.

Todas las impresiones y modelos deben ser completamente desinfectados antes de ser enviados a TOP-Service. Si necesita más detalles sobre la toma de impresiones por favor consulte la página Web www.incognito.net o contáctenos directamente. Si únicamente desea cementar una arcada, por favor indíquenos si va a realizar algún tratamiento en la arcada contraria, incluso en caso de que sea vestibular. Tenga en cuenta que los artículos que enviamos no se clasifican como estériles.

- **Digital:** no se produce un modelo físico del set-up. Los modelos digitales 3D de la maloclusión y del set-up se envían por e-mail en un archivo PDF (tamaño aproximado 4MB).

- **Manual:** los modelos físicos de la maloclusión y del set-up se incluyen en el envío del caso.

Datos Personales: no estamos interesados en recibir datos personales de los pacientes. Si necesita mandarnos información sobre sus pacientes, deberá utilizar sistemas de disociación, de modo que las personas físicas afectadas no sean identificables.

Dirección comercial y facturación:

3M España, S.A.
Juan Ignacio Luca de Tena, 19-25
28027 Madrid
Apdo. de Correos 25. 28080 Madrid
Tel.: 900 150 677 (línea gratuita)
Fax: 91 312 68 43
www.3munitek.es

Banco 3M para transferencias:

CCC 0049 1500 08 2310164091
BSCH – Banca Corporativa
Plaza de Canalejas, 1
28014 Madrid

Soporte técnico, realización de pedidos y envío de impresiones:

TOP-Service für Lingualtechnik GmbH
Una empresa del grupo 3M
Schledehauser Straße 81
49152 Bad Essen · Alemania
Tel.: +49 (0)5472 – 94 91 - 0
Fax: +49 (0)5472 – 94 91 - 19

E-Mail: info@incognito.net
www.incognito.net

Geschäftsführer
Dr. Joerg Dederichs
Markus Schmitz